

健生食監発1227第1号  
令和5年12月27日

各検疫所長殿

健康・生活衛生局食品監視安全課長  
(公印省略)

### ドイツから輸入される牛肉等の取扱いについて

標記については、「牛海綿状脳症（BSE）発生国等から輸入される牛肉等の取扱いについて」(平成13年2月15日付け食監発第18号(最終改正:平成27年3月27日付け食安監発0327第2号))により取り扱っているところです。

今般、食品安全委員会における「ドイツから輸入される牛、めん羊及び山羊の肉及び内臓に係る食品健康影響評価」を踏まえ、ドイツ政府と協議の上、新たにドイツから輸入される牛肉等に関する対日輸出プログラムを定めました。

つきましては、下記のとおり取り扱うこととしますので、その運用に遺漏のないようお願いします。

#### 記

##### 1 ドイツから輸入される牛肉等の取扱い

ドイツから輸入される牛肉等は、別添により取り扱う。

##### 2 牛由来ゼラチン、コラーゲン等の取扱い

上記1にかかわらず、平成27年3月27日付け食安監発0327第2号に基づき取り扱うこととする。

## ドイツから輸入される牛肉等の取扱い

### 1 対日輸出プログラム

別紙1のとおりとする。

### 2 対象品目

ドイツ当局から認定された対日輸出認定施設において、とさつ、解体、分割又は細切された牛肉及び牛臓器（食肉製品等の加工品は含まない。）であってドイツ当局が発行する衛生証明書が添付されているものとすること。

また、上記以外で、ドイツにおいて、とさつ、解体、分割又は細切された牛肉及び牛臓器並びに牛由来原材料を含む食品及び添加物のうち、食品衛生法（昭和22年法律第233号。以下「法」という。）第10条第2項に基づき証明書を要するものについてはこれを受け入れないこととし、要しないものについては輸入しないよう輸入者等に指導すること。

なお、対日輸出認定施設のリストについては、下記URLに掲載される。

[https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/kenkou\\_iryou/shokuhin/base/yunyu.html](https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/kenkou_iryou/shokuhin/base/yunyu.html)

### 3 衛生証明書

ドイツ当局が発行する法第10条第2項に基づく証明書については、別紙2のとおりであるので、食品衛生法施行規則（昭和23年厚生省令第23号）第9条に規定された事項のほか、上記2に示した品目、施設であること及び対日輸出プログラムに適合している旨（All the required conditions described in the Export Verification Program (EVP) for beef and beef offal are fulfilled.）等について確認すること。

### 4 現場検査等

別表のとおりとする。

## **Export Verification Program (EVP) for beef and beef offal eligible for export from Germany to Japan**

This Export Verification Program (EVP) provides the specified requirements for establishments eligible to export beef and beef offal from Germany to Japan and for the processing of such products.

This EVP consists of requirements that come in addition to the German and EU regulations. The Veterinary Services of the Federal Republic of Germany, hereafter called “the competent authorities”, are responsible to overseeing the implementation of the EVP in Germany.

### **1. Purpose**

This EVP describes the standards that German slaughterhouses, cutting plants, and cold stores shall meet in producing beef and beef offal for export to Japan in order to meet the following objectives:

- 1.1 Ensure removal from cattle carcasses of all tissues ineligible for export to Japan (SRM);
- 1.2 Prevent cross contamination of eligible beef and beef offal for export to Japan from ineligible tissues during slaughter and/or processing;
- 1.3 Enable verification of compliance with Japanese import conditions relating to Bovine Spongiform Encephalopathy (BSE), in addition to German and EU requirements.

### **2. Scope**

This EVP applies to German establishments producing and storing beef and beef offal for export to Japan. The establishments shall meet the specified requirements of this EVP.

These facilities shall be designated and listed by the competent authorities in accordance with the Japanese Ministry of Health, Labour and Welfare (MHLW).

### **3. Identification and traceability records**

- 3.1. Live cattle shall be bovine animals (*Bos taurus* or *Bos indicus*) born and raised in Germany or legally imported into Germany from countries eligible for export of beef and beef offal to Japan.
- 3.2. Beef and beef offal for export to Japan shall be handled only at designated establishments.
- 3.3. Live cattle shall be individually identified.
- 3.4. Live cattle shall be sent to slaughterhouses with individual documents recording the exact date of birth and identification information of each animal.

- 3.5. Records and identification information through the process shall be sufficient to trace:
  - 3.5.1. Beef and beef offal for export to Japan to carcasses;
  - 3.5.2. Individual carcasses to individual animal;
  - 3.5.3. Individual animal to farm of origin (obligatory bovine identification system).

#### **4. Specified Products Requirements**

- 4.1. Beef and beef offal for export to Japan shall be exclusively meat and offal, which the MHLW and the competent authorities recognize as eligible for export to Japan.
- 4.2. Beef and beef offal for export to Japan shall not include any Specified Risk Material (SRM) as defined by the enforced Japanese regulation, that is to say beef and beef offal for export to Japan shall not include any of the following tissues:
  - 4.2.1. Tonsils (including palatine and lingual tonsils) from all cattle;
  - 4.2.2. Distal ileum (two meters from connection to caecum) from all cattle;
  - 4.2.3. Spinal cord from cattle over 30 months of age;
  - 4.2.4. Head (except for hygienically removed tongues, head skin and cheek meat) from cattle over 30 months of age;
  - 4.2.5. Vertebral column (excluding vertebrae of the tail, the spinous and transverse processes of the cervical, lumbar and thoracic vertebrae, the median sacral crest and wings of the sacrum) from cattle over 30 months of age.
- 4.3. Beef and beef offal for export to Japan, and the carcasses and cattle from which they are derived should be traceable according to production records.

#### **5. Processing requirements**

- 5.1. Beef and beef offal for export to Japan shall be processed using procedures ensuring compliance with point 4 that are integrated into the facility HACCP/SSOP.
- 5.2. Beef and beef offal for export to Japan shall be processed in a manner to ensure the hygienic removal of the SRM as described above in point 4.2. and to prevent any cross-contamination by these SRM.
- 5.3. The facility HACCP/SSOP shall include regular internal verification activities that allow controlling the specified requirements of this EVP.

#### **6. Designated facilities for export to Japan**

- 6.1. The designated facilities (slaughterhouses, cutting facilities, and cold stores) shall be approved by the competent authorities for the export of beef and beef offal to Japan following an on-site inspection. The approval of the designated facilities is under the responsibility of the competent authorities in accordance with the MHLW.
- 6.2. The designated facilities shall meet the specified products and processing requirements for beef and beef offal for export to Japan.
- 6.3. The designated facilities for export to Japan shall be listed by the competent authorities.
- 6.4. The Federal Office of Consumer Protection and Food Safety (BVL) shall provide to the MHLW an official listing of the designated facilities for export beef and beef offal to Japan. The BVL will keep the MHLW informed of any amendments as regards additions, delisting and address or activity change at the listed facilities.

- 6.5. The designated facilities to export beef and beef offal to Japan are responsible for the compliance with all requirements outlined in this procedure and the German and EU regulations.
- 6.6. All necessary information to verify the enforcement of the EVP by the designated facilities shall be available to the competent authorities for review.

## **7. Export certificate**

- 7.1. Beef and beef offal for export to Japan shall be accompanied by an export certificate issued by the competent authorities when exported to Japan.
- 7.2. The export certificate shall include the information as required by the Food Sanitation Act of Japan.
- 7.3. The export certificate shall mention the following statement: "The beef and beef offal meet the EVP requirements."

## **8. Audit and import inspection of the MHLW**

- 8.1. The MHLW may conduct on-site audits of the German inspection system including visit of the competent authorities, designated facilities that export beef and beef offal to Japan and relevant facilities.
- 8.2. If non-compliance with these standards is found as a result of the audit or the import inspection of the MHLW, the competent authorities shall take appropriate measures including corrective and/or preventive action.

These requirements for beef and beef offal for export from Germany to Japan will go into effect on 01.01.2024.

# ドイツから日本向けに輸出可能な牛肉及び牛内臓に関する 輸出証明プログラム（EVP）

この輸出証明プログラム（EVP）は、ドイツから日本向けに輸出される牛肉及び牛内臓の指定された施設及び製品加工の特定条件を規定する。本文書はドイツ及びEU規則に加えて適用される条件を含む。なお、ドイツ連邦共和国獣医当局（以下「当局」という。）がドイツにおけるEVPの実施監督権限を有している。

## 1 目的

本文書は、次の目的を達成するために、日本向けに輸出する牛肉及び牛内臓の生産において、と畜場、カット施設及び冷蔵倉庫が満たすべき基準を記載する。

- 1.1 日本に輸出できない全ての組織(SRM)が、枝肉から除去されるようにする。
- 1.2 と畜及び/又は加工処理中、日本に輸出できる牛肉及び牛内臓が輸出できない組織により二次汚染されることを防ぐ。
- 1.3 ドイツ及びEUの条件に加えて、牛海绵状脳症（BSE）に関する日本の輸入条件に遵守していることの証明を可能とする。

## 2 範囲

本文書は、日本向けに輸出される牛肉及び牛内臓を生産・保管するドイツの施設に適用する。その施設は、本文書の特定条件を満たさなければならない。これらの施設は、日本の厚生労働省との合意により、当局によって指定され、リスト化されなければならない。

## 3 個体識別とトレーサビリティ記録

- 3.1 牛生体は、家畜化された牛科の動物（*Bos taurus*又は*Bos indicus*）であり、ドイツで生まれ飼養されたもの、若しくは日本への牛肉及び牛内臓の輸出が認められている国からドイツへ輸入されたものでなければならない。
- 3.2 日本向けに輸出される牛肉及び牛内臓は指定施設においてのみ取り扱わなければならない。
- 3.3 牛生体は、個別に識別されていなければならない。
- 3.4 牛生体は正確な出生日と各個体の識別情報を記録している個々の文書が添付され、と畜場に搬送されなければならない。
- 3.5 工程における記録及び個体識別情報は以下のことを追跡するのに十分であること
  - 3.5.1 日本への輸出牛肉及び牛内臓から枝肉
  - 3.5.2 個別の枝肉から個別の動物

### 3.5.3 個別の動物から生産農場（義務的牛個体識別システム）

## 4 特定の製品条件

- 4.1 日本向け輸出牛肉及び牛内臓は、厚生労働省と当局が日本への輸出に適すると認めた肉及び内臓でなければならない。
- 4.2 日本向け輸出牛肉及び牛内臓は日本の規則により定義されるどの特定危険部位（SRM）も含んではならない。したがって、日本向け輸出牛肉及び牛内臓には、以下の組織を含んではならない
  - 4.2.1 全ての牛の扁桃（口蓋扁桃及び舌扁桃を含む）
  - 4.2.2 全ての牛の回腸（盲腸との接合部から2 メートル）
  - 4.2.3 30か月齢超の牛の脊髄
  - 4.2.4 30か月齢超の牛の頭部（衛生的に取り除かれた舌、皮及び頬肉を除く）
  - 4.2.5 30か月齢超の牛の脊柱（尾椎、頸椎・胸椎・腰椎の棘突起及び横突起、正中仙骨稜及び仙骨翼を除く）
- 4.3 日本向け輸出牛肉及び牛内臓並びにそれらが由来する枝肉及び牛は、生産記録により追跡可能であるべきである。

## 5 加工条件

- 5.1 日本向け輸出牛肉及び牛内臓は、4の遵守が確保された施設のHACCP/SSOPによる手順で加工されなければならない。
- 5.2 日本向け輸出牛肉及び牛内臓は、前述の4.2中に記載されているSRMが衛生的に除去される方法で加工されなければならない。また、SRMよるいかなる汚染も防がなければならない。
- 5.3 施設のHACCP/SSOPに本文書の要求事項を管理するよう定期的な内部監査を含まなければならない。

## 6 日本向け輸出施設の指定

- 6.1 指定施設（と畜場、カット施設、冷蔵施設）は、日本向けに牛肉及び牛内臓を輸出するため、現地調査の後、当局による認可を得なければならない。指定施設の認可は厚生労働省との合意による当局の責任の下にある。
- 6.2 指定施設は日本向け輸出牛肉及び牛内臓として指定された製品及び加工条件に適合していなければならない。
- 6.3 日本向け輸出の指定施設は当局によりリスト化されなければならない
- 6.4 連邦消費者保護・食品安全庁(BVL)は公式な日本向け輸出牛肉及び牛内臓の指定施設リストを、厚生労働省へ提供しなければならない。また、BVLは指定施設のリストへの追加、削除及び指定施設の所在地や営業内容の変更に関する修正情報について、厚生労働省に隨時提供することとする。

- 6.5 日本向け輸出牛肉及び牛内臓の指定施設は、本手順に示す全ての条件並びにドイツ及びEUの規制を遵守しなければならない。
- 6.6 指定施設における本文書の執行状況を確認するために必要な全ての情報は、当局の審査のために提供されなければならない。

## 7 輸出証明書

- 7.1 日本への輸出の際には、日本向け輸出牛肉及び牛内臓には当局が発行する輸出証明書が添付されなければならない。
- 7.2 輸出証明書は日本の食品衛生法に規定される必要な情報を含まなければならない。
- 7.3 輸出証明書は以下に言及しなければならない：「輸出牛肉及び牛内臓はEVPの要求事項を満たす。」

## 8 現地査察及び厚生労働省による輸入検査

- 8.1 厚生労働省は、当局、日本向け輸出牛肉及び牛内臓の指定施設及び関連施設を含む、ドイツの監視システムに基づく現地査察を実施することができる。
- 8.2 厚生労働省による現地査察又は輸入検査の結果、これらの基準が遵守されていないことが判明した場合は、当局は改善及び/又は防止措置を含む適切な対応をとらなければならない。

ドイツから日本向け輸出牛肉及び牛内臓に係るこれらの条件は、2024年1月1日から適用される。



**Veterinärbescheinigung für die Ausfuhr von Rindfleisch und Innereien  
aus der Bundesrepublik Deutschland nach Japan**

Veterinary Health Certificate for the exportation of beef and beef offal  
from the Federal Republic of Germany to Japan

<b>Teil I - Angaben zur Sendung / Part I: details of dispatched consignment</b>	<b>I.1. Name und Anschrift des Versenders /</b> Name and address of Consignor	<b>I.2. Bescheinigungs-Nr. / Certificate reference No.</b>
		<b>I.3. Zuständiges Bundesministerium / Central Competent Authority</b>
		<b>I.4. Zuständiges Landesministerium / Competent Land ministry</b>
	<b>I.5. Name und Anschrift des Empfängers /</b> Name and address of Consignee	<b>I.6. Zuständige örtliche Behörde / Local Competent Authority</b>
	<b>I.7. Produktbezeichnung /</b> Name and type of product  Tierart / Animal species	<b>I.8. Art der Verpackung /</b> Type of packaging  <b>I.9. Stückzahl /</b> No. of pieces
	<b>I.10. Bruttogewicht /</b> Gross weight  Nettогewicht / Net weight	<b>I.11. Identitätskennzeichen /</b> Identification mark
	<b>I.12. Name und Anschrift des Schlachthofs /</b> Name and address of the slaughterhouse  Zulassungs-Nr. / Approval No.	<b>I.13. Name und Anschrift des Zerlegebetriebs /</b> Name and address of the cutting plant  Zulassungs-Nr. / Approval No.
	<b>I.14. Name und Anschrift des Verarbeitungsbetriebes /</b> Name and address of processing plant	<b>I.15. Name und Anschrift des Kühlhauses /</b> Name and address of the coldstore

	<b>Bezugsnummer des Zertifikats / Certificate reference No:</b>
--	---

	<b>Zulassungs-Nr. / Approval No.</b>	<b>Zulassungs-Nr. / Approval No.</b>
	<b>I.16 Name und Anschrift des Versandbetriebes /</b> Name and address of dispatching establishment	<b>I.17. Versanddatum / Date of departure</b>
	<b>I.18. Transportmittel/</b> Means of transport <input type="checkbox"/> <b>Flugzeug /</b> Airplane <input type="checkbox"/> <b>Schiff /</b> Ship	<b>I.19 Containernummer / Container No.</b>
	<b>Bezugsdokumente /</b> Documentary references:	<b>I.20 Plombennummer (wenn kein Direktversand)/</b> Seal No. (in case of shipping via third countries)
<p><b>I.21. Angaben zur Herstellung des Rindfleisches /</b> Production dates of the beef</p> <p><b>Schlachtdatum/-daten /</b> Date/-s of slaughter:</p> <hr/> <p><b>Zerlegedatum/Verarbeitungsdatum /-daten /</b> Date/-s of cutting/processing (dd.mm.yyyy – dd.mm.yyyy):</p> <hr/> <p><b>Verpackungsdatum /-daten /</b> Date/-s of packaging (dd.mm.yyyy – dd.mm.yyyy):</p> <hr/> <p><b>Einfrierdatum (dd.mm.yyyy – dd.mm.yyyy /</b> Date/-s of freezing (dd.mm.yyyy – dd.mm.yyyy):</p> <hr/> <p><b>Herkunftsland (bei importierten Tieren) /</b> Country of origin (if animals were imported)</p> <hr/> <p><b>Einfuhrdatum/-daten (bei importierten Tieren) /</b> Date/-s of import (if animals were imported)</p> <hr/>		

	Bezugsnummer des Zertifikats / Certificate reference No:
--	--

## II. Angaben zum Gesundheitszustand / Health information

**Ich, die unterzeichnende amtliche Tierärztin/der unterzeichnende amtliche Tierarzt, bestätige, dass das oben beschriebene Fleisch die folgenden Anforderungen erfüllt: / I, the undersigned official veterinarian, certify that the meat described above fulfills the following requirements:**

1. **Das Rindfleisch und die Innereien wurden unter hygienischen Bedingungen in Übereinstimmung mit den entsprechenden rechtlichen Vorgaben der EU und Deutschlands hergestellt. Die in Deutschland geltenden rechtlichen Bestimmungen werden als gleichwertig mit den gesetzlichen Anforderungen Japans über Schlacht- und Lebensmittelhygiene angesehen./**  
The beef and beef offal were produced under sanitary conditions in accordance with the relevant legal provisions of the EU and Germany. The relevant legal provisions of Germany have been deemed to be equivalent to the legal requirements on slaughter hygiene and food sanitation of Japan.
2. **Alle Bedingungen, die in dem Export-Verifizierungsprogramm für Rindfleisch und Innereien (EVP) und den Tiergesundheitsanforderungen (AHR) für Rindfleisch und Innereien beschrieben sind, werden erfüllt. /**  
All the required conditions described in the Export Verification Program (EVP) for beef and beef offal and in the Animal Health Requirements (AHR) for beef and beef offal are fulfilled.
3. **Deutschland ist frei von Maul- und Kluuenseuche (MKS) und Rinderpest und die Impfung gegen MKS und Rinderpest ist gesetzlich verboten. /**  
Germany is free from Foot-and-mouth disease (FMD) and Rinderpest, and vaccination against FMD and Rinderpest is legally prohibited in Germany.
4. **Das Fleisch und die Innereien wurden ausschließlich in vorgesehenen Betrieben hergestellt und behandelt, in denen keine importierten Klauentiere oder deren Fleisch aus von der Maul- und Kluuenseuche oder Rinderpest betroffenen Ländern gehandhabt werden. /**  
The meat and offal was only produced and handled in designated facilities, that do not handle cloven-hoofed animals or their meat imported from countries affected by Food-and-mouth disease or Rinderpest.
5. **Die für die Produktion von Rindfleisch und Innereien zum Export nach Japan geschlachteten Rinder wurden in Deutschland geboren und aufgezogen /** The cattle slaughtered for the production of the exported beef and beef offal to Japan were born and raised in Germany  
  
**oder / or <sup>(1)</sup>**

**wurden auf direktem und legalem Weg nach Deutschland aus und durch Länder importiert, die von Japan zugelassen wurden (zugelassene Länder gemäß Anhang 2 der AHR), und in Deutschland aufgezogen.**  
were directly and legally imported into Germany from and via countries approved by Japan (approved countries according to Annex 2 of the AHR), and were raised in Germany.

6. **Die geschlachteten Rinder zeigten bei der Schlachttieruntersuchung, die von einem amtlichen Tierarzt durchgeführt wurde, und bei der Fleischuntersuchung, die von einem amtlichen Tierarzt oder einem amtlichen Fachassistenten unter Aufsicht eines amtlichen Tierarztes der zuständigen Behörden Deutschlands in einem vorgesehenen Schlachtbetrieb durchgeführt wurde, keine Anzeichen von infektiösen Tierseuchen auf und sind für unbedenklich und gesund erachtet worden.**  
The slaughtered cattle were free from any evidence of animal infectious diseases and found to be sound and healthy as a result of ante-mortem inspection conducted by an official veterinarian and post-mortem inspection conducted by the official veterinarian or official auxiliary inspectors under the supervision of the official veterinarian of the competent authorities of Germany at the designated slaughterhouse.

	<b>Bezugsnummer des Zertifikats / Certificate reference No:</b>
--	---

- 7. Das Rindfleisch und die Innereien für die Herstellung der zu exportierenden Produkte nach Japan stammen von Rindern, die nur in Deutschland geboren und aufgezogen wurden und welches nur in vorgesehenen Betrieben in Deutschland gehandhabt wurde /** The beef and offal used for the production of the exported beef to Japan was derived from cattle which were born and raised only in Germany, and was handled only at the designated facilities in Germany

**oder / or**<sup>(1)</sup>

**es wurde auf direktem und legalem Weg nach Deutschland aus zugelassenen Ländern gemäß Anhang 2 der AHR importiert und erfüllt alle nachfolgenden Bedingungen I bis IV:**

it was directly and legally imported into Germany from approved countries according to Annex 2 of the AHR and meets completely all the following requirements I to IV:

- I. Das importierte Fleisch stammt von Rindern, die nur in zugelassenen Ländern geboren und aufgezogen wurden. /**  
The imported meat is derived from cattle which were born and raised only in the approved countries.
  - II. Das importierte Fleisch wurde ausschließlich in Betrieben bearbeitet, welche von den Behörden der zugelassenen Länder für die Handhabung von Fleisch für den Export nach Japan vorgesehen wurden./**  
The imported meat was handled only in facilities designated as eligible for handling meat to be exported to Japan by the authorities of the approved countries.
  - III. Das importierte Fleisch stammt von Rindern, die gemäß der Schlachttier- und Fleischuntersuchung, durchgeführt von den amtlichen Tierärzten der jeweils zugelassenen Länder in einem vorgesehenen Betrieb, frei von jedem Nachweis einer ansteckenden Tierseuche waren und für unbedenklich und gesund erachtet wurden./**  
The imported meat was derived from cattle which were free from any evidence of animal infectious diseases and found sound and healthy as a result of ante- and post mortem inspection conducted by the official veterinarians of the approved countries at the designated facilities.
  - IV. Das importierte Fleisch wurde auf direktem und legalem Wege aus zugelassenen Ländern nach Deutschland importiert ohne Transit durch andere als die genannten zugelassenen Länder, außer in mit durchnummierierten Plomben des zugelassenen Landes versiegelten Containern, und wurde von einem Veterinärtzertifikat, ausgestellt von den Behörden des jeweiligen zugelassenen Landes, begleitet./**  
The imported meat was directly and legally imported into Germany from approved countries without transiting through countries other than the said approved countries, except in containers sealed with serially numbered seals of the national government of the approved countries, and is accompanied by a veterinary certificate issued by the said approved countries.
- 8. Die für die Produktion von Rindfleisch für den Export nach Japan geschlachteten Rinder waren weder verdächtige oder bestätigte BSE-Fälle und stammen nicht aus Kohorten mit BSE-Fällen<sup>(2)</sup> in Übereinstimmung mit dem von der Weltorganisation für Tiergesundheit (WOAH) angenommenen Tiergesundheitscode.**
- The slaughtered cattle for production of exported beef to Japan were not suspect or confirmed BSE cases, or cohorts of BSE cases<sup>(2)</sup> as defined in the Terrestrial Animal Health Code adopted by the World Organisation of Animal Health (WOAH).
- 9. Das nach Japan zu exportierende Rindfleisch wurde ausschließlich in dafür vorgesehenen Betrieben gehandhabt, die alle Anforderungen des Annex 1 der AHR erfüllen.**

	Bezugsnummer des Zertifikats / Certificate reference No:
--	--

The exported beef to Japan has been handled only at the designated facilities, which fulfill all requirements in Annex 1 of the AHR.

- 10. Das nach Japan zu exportierende Fleisch wurde bis zur Versendung nach Japan ausschließlich in den dafür vorgesehenen Betrieben in einer Weise gehandhabt, um jedwede Kontamination mit Erregern einer ansteckenden Tierkrankheit zu vermeiden. /**

The exported beef to Japan has been handled only at the designated facilities in such a way as to prevent contamination with any causative agents of animal infectious diseases until shipment to Japan.

- 11. Für den Versand nach Japan wurden saubere und hygienische Umhüllungen und / oder Behältnisse verwendet. /**

Clean and sanitary wrappings and/or containers were used to pack the exported beef to Japan.

**Amtstierarzt / Official veterinarian**

---

**Name in Großbuchstaben /**  
Name (in capital letters)

---

**Qualifikation und Amtsbezeichnung /**  
Qualification and title

---

**Ort und Datum / Place and date**

---

**Unterschrift / Signature**

**Siegel / Stamp:**

(\*) ggf. streichen / delete if necessary

(1) **Nichtzutreffendes streichen** / delete as appropriate

(2) **“und stammen nicht aus Kohorten mit BSE-Fällen” gilt nicht mehr ab dem 01. April 2024/**  
“or cohorts of BSE cases” to be deleted from April 1, 2024

## 別表 現場検査の対象及び検査頻度

<表1>

対象	施設名	検査頻度	開梱数
牛肉及び臓器	区分1	全件	表2による
	区分2	10件につき1件	表2による
	区分3		通常の検査体制

区分1：輸入実績が100トン未満の施設

区分2：輸入実績が100トン以上、1,000トン未満の施設

区分3：輸入実績が1,000トン以上の施設

注) なお、輸入実績が輸入件数（1衛生証明書を1件とする。）30件以上の施設の場合は区分2、輸入件数330件以上の施設の場合は区分3として取り扱うこととする。輸入重量及び輸入件数で区分が異なる場合は、区分の数字の大きい方とする。当該施設からの対日輸出品（内臓を含む）から不適格品が発見された場合には、その時点で輸入実績を0とする。

<表2>

ロットの大きさ (N)	開梱数 (n)
$\leq 150$	8
151～280	13
281～500	20
501 $\leq$	32

### 1 実施上の注意点

- (1) 表1に基づき、施設の区分に応じて、表2に掲げる開梱数により検査を実施すること。なお、表1に掲げる各区分に該当する対日輸出認定施設については、別途連絡する。
- (2) 検査に際しては、(1)に基づきカートンを無作為に抽出して開梱し、カートン表示及び衛生証明書との同一性を確認すること。
- (3) 全月齢の扁桃及び回腸遠位部（盲腸との接続部分から2メートルまでの部分）並びに30か月齢超の頭部（舌、頬肉、皮及び扁桃を除く。）、脊髄及び脊柱（以下「SRM」という。）が含まれていないことを確認すること。
- (4) 衛生証明書の確認及び現場検査の結果、SRMと疑われる部位の混入が発見された場合には、当課へ報告すること。

## 2 措置

検査及び調査の結果、ＳＲＭの混入と判定された場合には、当該ロットを法第 10 条第 2 項に違反するものとして取り扱うこと。